

Előfizetési árak:

Égész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 > — >
Negyedévre . 5 > — >
Egy hóra . . 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

viassa nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Minden bizonynyal együttmaradunk.

Pécs, 1901. február 9.

A bécsi iparosok bálján megjelent a király is, hol egy gyárossal beszélgetésbe bocsátkozván, ettől az ipari viszonyok felől tudakozódott. A gyáros erre azt válaszolta, hogy az iparosok helyzete azon fordul meg, vajjon fennmarad-e Magyarországgal a vámszövetség, mire a király azzal a ki-jelentéssel nyugtatta meg az aggódo gyárost, hogy: *»minden bizonynyal együttmaradunk.«*

Törvényünkben ez az együttmaradás csak időleges és nagyon feltételes van kimondva, a viszonyosság biztosítása mellett, a mi eddig Ausztriában csupán a 14. §. alapján kibocsátott császári rendeletekkel van biztosítva, pedig tudjuk, hogy ez nagyon gyenge biztosíték s bizonyára ilyennek tudja ezt az az aggodalmaskodó osztrák gyáros is, különben nem aggodalmaskodott volna az uralkodóval szemben. A 14. §-sok rendeleteknek csak addig van kötelező erejük, míg a birodalmi gyűlés, melynek azok az alkotmányi alaptörvény szerint haladéktalanul eleje terjesztendő, másként nem intézkedik s az utólagos jóváhagyást meg nem tagadja tőlük. Már pedig köztudomásu dolog, hogy a Reichsrath, ha a munkaképességnek csak a minimuma is helyre lesz állítható benne, a kiegyezési rendeleteket vissza fogja venni.

Az uralkodónak az a kijelentése, hogy *»minden bizonynyal együttmaradunk«*, vonatkozik tehát erre az esetre is, mert lehetetlen, hogy az uralkodó ilyen nagyfontosságú nyilatkozatot tegyen a nagyon is közelfekvő fenti eshetőség figyelembevétel nélkül. S ha nem tévesztjük el szem elől uralkodónknak szigorú alkotmányos érzelését, akkor lehetetlen ezt a kijelentését olyképp magyaráznunk, hogy abban az eset-

ben is érvényben kívánna tartani a viszonyosságot biztosító császári rendeleteket, ha azokat a Reichsrath visszavetné, mert ez nyílt alkotmányosértés lenne, a mit uralkodónkról föl nem tételhetünk.

Nincs tehát más magyarázata a király nevezetes nyilatkozatának, mint az, hogy ha az együttmaradás nem lehetséges a 14. § sal életbeléptetett kiegyezés alapján, hát együttmaradunk olyan kiegyezéssel, a milyent a Reichsrath kíván és elfogadni hajlandó. Mert az is kétségtelen, hogy az osztrák pártok, bármennyire agyarkodnak is egymással és velünk szemben, nem lesznek olyan sült bolondok, hogy a 14. § sal oktroyált kiegyezést azért vessék vissza, hogy ezzel szakítást idézzenek elő és Magyarországnak alkalmat adjanak a maga gazdasági függetlenítésére. Az együttmaradás gazdasági létkérdése Ausztriának, a zsebkérdésben pedig elnémul az osztrákok nemzetiségi sovinizmusa.

És nagyon csalatkoznak azok, a kik a marakodó osztrák pártoknak azt a nagy hajlandóságát a kiegyezési rendeletek visszavetésére, azok kormánygyűlöletére vezetnek vissza. Nem az általuk különben gyűlölt kormányának akarnak ezzel kellemetlenséget csinálni, hanem alapot akarnak vele teremteni Magyarországnak még nagyobb mérvű kizsebelésére. Tudják azt nagyon jól, hogy a 14. §. alapján életbeléptetett kiegyezés elvetésével és egy rájuk nézve kedvezőbb szerződés követelésével semmit sem kockáztatnak; hisz az uralkodó is biztatta őket, hogy *»minden bizonynyal együttmaradnak.«* Tartaniok tehát Magyarország gazdasági különválásától semmi körülmények között nem kell; ellenkezésüknek tehát a mostani kiegyezéssel szemben más következése nem lehet, mint újabb, rájuk nézve kedvezőbb szövetség létesítése.

De hát hogyan lehetséges, hogy az uralkodó, a kinek figyelmét nem kerülhették el magyar kormányának ama kijelentései, hogy a mostani kiegyezés minden betűjéhez ragaszkodik s annak osztrák részről való elfogadásától teszi függővé Magyarország együttmaradását Ausztriával e gazdasági közösségben, mégis olyan nyomatókos határozottsággal jelentheti ki, hogy minden bizonynyal együttmaradunk? Tudja nagyon jól az uralkodó, hogy ebbe Magyarország alkotmányos képviselőtének is van beleszólása, a melyet mindig a legnagyobb gondossággal respektált is.

Nos hát mindezek figyelembevételével másra nem következtethetünk, mint hogy magyar tanácsosai biztosították az uralkodót, hogy történjék bármi. *Magyarország törvényadta jogával semmi szín alatt élni nem fog* és a gazdasági közösséget semmi körülmények között megbontani nem fogja. Mert az megint képtelenség lenne, hogy a király a magyar alkotmányos képviselőt kifejezett akarata ellenére is föntartani kívánna a közösséget; a mikor tehát az együttmaradást minden bizonynyal bekövetkezendőnek mondja, biztosítékának kell lennie arra nézve is, hogy az együttmaradást a magyar törvényhozás semmi szín alatt ellenezni nem fogja.

Nem új dolog az előttünk; tudtuk azt már régen, hogy a magyar kormányférfiak minden bizonyoskodása Magyarország jogainak épségben tartása és érdekeinek biztosítása mellett nem egyéb üres trázisnál, mert előre le vannak Bécsben adott ígérletükkel kötve, hogy történjék bármi, *»minden bizonynyal együttmaradunk.«* Hogy ezt most a király maga köztudomásra hozta, az csak újabb bizonyítéka a rég tudott szomorú valóságnak, hogy felbonthatatlanul ki vagyunk szolgáltatva Ausztria kizsákmányolásának gazdasági téren is.

A legújabb rendszerű

Korona és Hidmunkák

* * * * * u. n. szájpádlásnélküli fogsorok

D^{R.} Gál Jenő fogtechnikai műtermében

fogorvos

állandóan készülnek

Üzlet-megnyitás!

NYAKKENDŐK 20 krtól 2 forintig.

A n. é. helybeli és vidéki közönséget van szerencsénk tisztelettel értesíteni, hogy

uri-divat üzletünket |—|—|—|—|

mai napon megnyitottuk és igyekezni fogunk t. vevőinket izléses és legjobb minőségű árukkal pontosan kiszolgálni és minden tekintetben kielégíteni.

Raktárunkon vannak kizárólag budapesti cipeszek által készített cipők.

Saját készítményű fehérművek 1 frt 40 krtól 3 frtíg. Magyar és angolgyárt.

Kiváló tisztelettel

RÓTH és TÁRSA

Király-utca 6. szám.

mánu kalapok, esernyők, illatszerok, harisnyák hölgyek, urak és gyermekek részére, ugyszintén sport-cikkok.

Lapunk mai száma 10 oldalra terjed.

Gazdasági munkások és cselédek.

(Válasz B. N. ur hasonló című cikkére.)

Pécs, 1901. február 9.

A „P. F.” f. évi 28-ik számában fenti címmel egy közlemény jelent meg, mely az 1900. XVI. t.-c. által életbeléptetett gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár intézményével csak az esetben vél segíteni a gazdasági munkásosztályon, ha a törvény a cseléd szegődményének pontos kiszolgáltatását is megvédi.

Ebben és az említett cikk több részében kétségkívül igaza van t. cikkirónak, de tollát a cikk megírásában igen nagy idealizmus vezette; a mely kétségtelenül igen szép dolog, de hát a gyakorlati életben ez még nem elég! Nem elég a hibát a szolgálatadók és azok tisztjeiben keresni!

Igaz, hogy az 1876. XIII. t. cikk is szabályozza a gazda és a cseléd közti szolgálati viszonyt; de ép ezen törvény hibái miatt annak revíziója is már többször volt illetékes helyen emlegetve; pedig manapság csak ezen törvény van alkalmazva és ez is határozottan a cseléd előnyére ítélt.

Roppant sötétnek festi t. cikkiró ur a gazdasági cseléd sorsát! Felhozza, hogy se ünnepe, se vasárnapja. Hát ez csak részben áll! Ugyanis a gazdaság — bár a közmondás szerint — „a jó gazda holtig tanul” — nem népiskola, hol a tanítás szünetelhet, mert a jószágot még vásár és ünnepnap is el kell látni, tehát a cseléd akkor is kénytelen dolgozni; sürgős munkaidőben pedig a törvény is megengedi a mezei munkát vasárnap és ünnepnap is. Hogy terhes igát húz, az áll; de hát azt már az Úr rendelte, hogy „véres verejtékkel keresd a kenyeredet!” A gazd. munkához pedig legtöbbször emberzsir is kell, azt nem lehet csupán szép szóval elvégezni!

A cselédlakások mizériáit, ott, a hol a gazda fukarsága az oka, magam is elítélem, de hát erről is már szabályrendeletileg van gondoskodva. Hogy minden családtagnak külön lakosztályt adni lehetetlenség, azt a gyakorlati ember igen jól tudja.

Elítélem továbbá mindazon kenyéradókat, kik cselédjeiknek nem tisztességes és legalább 68—70 kgr. hlt. sulyu kenyérgabonát adnak; igen szomorú az, ha már a gazda a cselédétől megvont szegődményből akar meg-

gazdagodni; hogy azonban annak, a ki az „aranykalászt betakarja” csak „vöröshagyma és kenyér jut” az valóban „gyalázatos ironiája a sorsnak!” Hát ugyan nem így van az életben sok más-al is? És ezen igazán nem lehet segíteni még a szocialis tanokkal sem!

De azt kénytelen vagyok tagadásba venni, hogy a gazd. cseléd helyzete sokban nem volna különb a városi napszámosénál. Igaz, hogy míg ennek van péksütötte fehér cipója, sőt még naponkint a butikban pálinkára is jut; annak csak tápláló barna kenyere; de míg ez, ha van napszám, vigan él, ha azonban nincs, úgy napokon át éhezve támogatja a szentháromságot és nincs lakása, tüzelőre valója; addig a gazdasági cselédnek, ha a gazdának terem, vagy nem, olcsó-e a gabona, vagy hegyezi-e a mai nehéz viszonyok közül a terheket; rendes és biztos kenyere, lakása, földhasználása, marhatartása és fűtő anyaga van, sőt, ha szorgalmas és takarékos felesége van, az napszámmal annyit keres, hogy eleinte csak malacot, utóbb azonban tehenet is szerezhethet. Sőt számos esetet tudok, mikor az urhatnomságra vágyódó cseléd, jószágát eladva, bemegy a városba lakni, 1—2 év múlva a rajtavalójában sirva emlegeti, hogy csak ő mégegyszer kerülhetne vissza egy jó helyre gazdasági cselédnek!

Buta és eltompultnak nevezi t. cikkiró ur a cselédet és figyelmeztet arra a vészes időre, ha annak a „faragatlan embernek lelkében föltámad a mindent összetépő, mindent szerteduló szenvedély!” Hát bizony elég rémséges. Már eddig is több helyen okozott bajt, hogy a városi szocialista apostolok mételyszó izgatása a gazdacselédekhez is eljutott. Többet ártott az mindenesetre, mint a jó tanácsok és a kormány támogatása és buzdító oklevél használnak.

Igaz, az erősebb könnyebben védi magát, a gazdag nem érzi a szegény ember baját; de mégis ha a dolgot nem olyan ideális szempontból tekintjük, mint t. cikkiró ur, a gazdának nehéz helyzetét is méltányolni kell. El tekintve attól, hogy sok gazdának, a mai terhes gazdasági viszonyok között, nehezére esik cselédjeinek rendes kielégítése; de cseléd nélkül nem gazdálkodhatván, adja meg föltétlenül azt a mire cselédjeivel szemben kötelezte magát és bánjon cselédjeivel emberségesen.

Viszont azonban az a cseléd is tenne meg annyit, a mit egy jóra való munkástól el-

ilyenkor hadd mulasson az „óh nép” is, ha másképp nem, hát az utcán zápor közepette.

Bár a kinek kedve van, az ugyan mulathatott e héten is eleget. No persze, ha pénze is volt hozzá. Dollingernél a Hétfejedelemben *polgári bál* volt; *Herczenberger* bátyánk is rendezett *jour-fixet* és *polgári bál*at is. A Nemzeti Kaszinóban *dominó-estély* és *kaszinói bál* volt; a kath. körök a *budaikül-városon* szinte mulattak s végül *álarcosbál* is volt a Scholz-sörházban a szabómunkások által rendezve.

A britt birodalom temetett e héten. Eltemette királynőjét, *Viktóriát*; csak azután a victoriát is el ne temette legyen, mivelhogy a nagy angol királynő nevével egybe volt kötve a — győzelem. Most pedig a *bürok* ezt a győzelmet nagyon is fenyegetik s e héten is, a mi hir jött Délafrikából, az bizony egy se igen vált örömeire Viktória gyászoló nemzetének.

S míg az angolok gyászoltak, addig a hollandusok örvendtek e héten. Mert férjet választott magának *Vilma*, a fiatal hollandus királynő. Férjhez ment; jobban mondva: *megférjesült*, mert ha egy királynő csupa szerelemből férjének választ egy kis herceget, ez nem annyira férjhezmenés, mint — *megférjesülés*.

A rajkszráthban elhangzott e héten a trónbeszéd is. Szokatlanul komoly és oktató hangon s *munkát vár* az osztrák parlamentől. Félős azonban, hogy ez épen úgy nem

várni lehet. A gazdának majdnem egész existenciája van a cselédre bízva és milyen ritka az a cseléd, a ki a jószággal jól bánik, nem üti-veri. Ményyi a gondatlanság, sőt gyakran rossz akaratból elkövetett kár! Az tudja csak, a ki gazdálkodik. És mi a gazda kartéritése? Semmi! Védelme? Vajmi kevés!

Ha a cselédnek valami nem tetszik — mint egyáltalán az egy helyben hosszabb ideig maradás — bár évesnek szegődött és a törvény is ilyenek tekinti, fertálykor, de gyakran időközben is elmegy. A hurcolkodás nem az ő költségén történik, kára az ő lim-lomjának pedig nem igen esik. Csupa szokásból is „máshoi is próbál szerencsét.”! Ujévkor helyre áll, hogy kiteleljen, de mikor áprilisban „mar a bokor is ad szállást”, ismét odobb áll. És mit tehet a gazda? Feljeleníti és esetleg követeli annak visszahozatalát. De mondja kérem t. cikkiró ur, mi a köszönet abban, ha a kutyát bottal verik a nyul után? Mit ér az olyan cseléd, kit a tollas kalaposok hoznak vissza? De viszont, küldjön el a gazda az egy év letelte előtt egy nem jóra való cselédet, nem-e meg kell annak ingyen fizetnie legalább 1/4 évet; hiába védekezik azzal, hogy a cseléd nem jóra való.

Irjon be rosszat a cselédkönyvbe? A mi állítólag tilos; bár erre vonatkozó törvényt én nem ismerem, pedig már kerestem; az szinte abszurdum, mert vagy kitepi a lapot a könyvből vagy egyszerűen elvesziti a könyvet és kis utánjárással kap ujat.

Szóval nem egyoldaluan kell elbírálni a gazda és a cseléd közti viszonyt és a hibát nem csak a cselédtartó gazdában, vagy annak tisztjében kell keresni, ki kötelességéhez hiven az általa kezelt gazdaság jövedelmét kívánja ha nem is fokozni, hanem legalább fönntartani az által is, hogy a cselédétől megkivánja a reá bizott munka teljesítését.

Csak tessék a t. cikkiró urnak azokkal a gyakorlatban működő „nagy mogulokkal” és más gazda-emberekkel ott a vidéken erről a thémáról értekezni és majd meg fogja látni, hogy egyhangulag mind ugyanezt vallják.

Sz. L.

Választások előszele.

Siklós, 1901. február 9.

Az országgyűlés az utolsó évében van. A képviselők legnagyobb részét korcs kor szülte: a Bánffy korszak.

fog munkálkodni, ahogy nem munkálkodott számos elődje. Nagy lesz a botránycsinálásban — a mit a megnyitáskor már be is bizonyított — de mást csinálni azután nem is fog!

Fiumétől már várhatunk munkát is. Ott már nem obstruálnak a kormány ellen s van *representanza* és *podesztá* is már. Így hát elmondhatja *Széll* Kálmán, hogy Fiuménál a tenger csöndes.

Nem volt azonban csöndes e héten a képviselőház. A *marosvásárhelyi véres választás ügye* ugyancsak nagy vihart okozott s hogy ez a vihar el nem söpörte *Széll* és társait, csak annak köszönhetőék, hogy Pilátusként igen-igen mosták a kezeiket és szigorú vizsgálat indítását ígérték. Különbben a marosvásárhelyi kormánypart egyik jelöltjéről, *Tauszikról* — ha jól emlékszem — úgy olvastam valahol, hogy baranyamegyei, mohácsi ember. Az ő ellenjelöltjét, *Bedőházyt* akarták megbuktatni minden áron, de nem sikerült. Négy halottja volt a véres képviselőválasztásnak s ennek a négy életnek kioltása vajjon kinek a lelkén fog száradni?!

Ugy látszik hát, hogy a régi idők és régi rendszer csak nem akar elmúlni. Hiába köszöntik fel a budapesti Nemzeti Kaszinóba a *Széchenyi-serleggel* a szebb jövődőt, — ez csak nem jön, késve-késik. Lám, már annak is harminc éve múlt e héten, hogy az ideális magyar államférfiak között a legideálisabb, báró *Eötvös* József meghalt. S ennyi idő alatt

A „Pécsi Figyelő” tárcája.

Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

Az idei *Gyertyaszentelő* enyheidővel köszöntött be ránk. S mivel Gyertyaszentelőkor a medve elő szokott bujni odújából, hogy megnézze, milyen az idő: az idén is előbujt. S mert, ha Gyertyaszentelőkor enyhe idő van, ő medvesége ebből azt következtetvén, hogy a tél még nem adta ki a mérgét, visszamegy odújába: az idén is visszament. És egyik oldaláról a másikra fordulva, további boldog álomra hajtotta a fejét, gondolván, hogy nem mulik még el a tél, így hát alhatik még egy jót.

Pedig az idő az egész héten tavaszias volt. Az igaz, sár és víz volt bőven. De hát hol van az megírva, hogy ezek nélkül muljék el a Gyertyaszentelő hete? Sőt a víznek mi pécsiek még inkább nagyon is örültünk, mert végre tele lettek a víztartók, a közutak eltűntek az utcákról s lehetett vizet kapni a fürdőszobákba, gyárakba és öntözésre is. Neki is álltak az aszfaltnak a *Széchenyi-téren* és úgy vizipuskáztak, hogy még a járókelők is kaptak belőle.

De hát nem volt ebben semmi megrovandó. Hiszen ugyis *farsangban vagyunk*, s

Megőregedtek, elvalultak, megasztak, lejár a mandátumuk.

Az országban sokfelé már az új választások szele érzik. A képviselők otthon is meg megeresztenek egy beszédet . . . a jövőre nézve.

Más helyen meg új tehetségek bukkannak ki a bokorból, vagy mint most télviz idején a medvék orrukat ki kitolják az oduból, körültekintvén, milyen is oda kúnt — t. i. a kerületekben — a politikai levegő.

Igy vagyunk mi is a siklósi választókerületben. Csak az a sajnos, hogy e tiszta függetlenségi kerületben fel-felüti fejét újabb a különböző függetlenségi pártáryalathoz tartozók serege. Mintha csak zavarossá akarnak tenni a tiszta vizet, hogy benne annál könnyebben kihalászassák . . . öncéljaikért a mandátumot.

No de hát talpon találják a gáton a siklósi választókerület független választó polgárait, akik még sohasem ültek fel senki fiának.

Most sem ülünk fel annál kevésbé, mert mindenkor, Tancsics Mihály megválasztásától máig is törhetetlenül a függetlenségi 48-as Kossuth-párthoz és ennek dicső elveihöz ragaszkodunk és fogunk is mellette harcolni.

Pártunk szervezete él, dolgozik nemcsak Siklóson, hanem az egész választókerületünk összes közsegeiben.

Új függetlenségi párti egyénekért nem tudunk lelkesedni, mert választókerületünkben újra megtarjuk szeretett mostani képviselőnk, Antal Pált.

Zászlónkat továbbra is tartjuk a választási küzdelemben.

Mert elveinkhez és képviselőjéhez szívesen lélekkel ragaszkodunk.

Meg vagyunk előre is győződve diadalunkról, még ha szabadelvű jelöltet is léptetőnének fel.

De ez a párt Siklóson, a központban mint a kerületben úgy szétesz, mint a buborék. Móta a népszerű megboldogult Percel Béni elbukott mostani képviselőnk ellenében.

Nem győzött a kormánypárti szabadelvűség népszerű egyénével és pénzzel sem.

S most hogy szabadelvű programmal lépne fel valaki kerületünkben, vagy ilyet fogni lehetne, . . . az alig is képzelhető.

Antal Pál országgyűlési képviselőnk megválasztása oly bizonyos, hogy azon kételkedni sem lehet, mert a Kossuth-pártban tiszteletteljes helyet tölt be, s onnan más jelöltet nem

se jött meg a régi rendszer halála. Az *Egressy* Gábor fia, *Egressy* Ákos, pedig a budapesti Nemzeti Színházban negyvenéves jubileumát készül ünnepelni — s mégis a Nemzeti Színházban is sok a baj ma is és *Blahá* nének nem tudja megadni azt az örökös szerződést, a mi a népszínházról is megilletné.

Hogy a múlt bűnei mellett a jelenéi el ne törpüjének, biztosíték ez ellen a *Krivány* pöre melyet most tárgyalnak Aradon. *Krivány*: van-e, ki e nevet nem ismeri? Bizony nincs. S bár *Krivány* csak kis megyei arva-pénztáros volt, mégis többet irnak és irtak róla a lapok, mint a nagy *Krivánról*, a mi tudvalevőleg hegy ott valahol fenn északi Magyarországon, a hol most is hó van és zuzmára esik.

Nalunk az idő szeszélyes volta miatt pedig sok a beteg. S különösen a színház erzi meg ezt, a hol naponkint beteget jelent valaki; sőt maga a direktor, *Tiszayné* is beteg s fürdőre kellett mennie. Beteg *Gergely* Giza is, a kicsi szubrett; neki pedig *Meránt* ajánlották az orvosok.

S mikor ezt meghallotta rendőrkapitányágunk egyik fiatal, minden szép és jó iránt fogékony kapitánya, így tört ki belőle a drámai hősök pathoszával a kétségbeesés:

Mi lesz a színházba?

Legjobb erőnket elviszik Meránba!

Kövágó Örs.

is állithatnak, s végre is mi Kossuth Ferenc oldalán óhajtjuk továbbra is látni Antal Pál képviselőnket.

Rádi.

Hírek.

Pécs, 1901. febr. 9.

Megégett leánya.

A különösen faluhelyen gyakori szülői gondatlanságnak ismét egy áldozata van. Ismét egy fiatal életet ragadott el a kegyetlen halál, melynek büntársául szegődött a gondatlanság s a kezére játszott egy ártatlan, ifjú áldozatot.

Tótkesziben történt, hogy megégett egy kis lány s a szenvedett égési sebek következtében két napi kínos szenvedés után meghalt. Az esetről tudósítónk a következőket jelenti:

Vasárnap a templomba ment *Teplán* Pál, tótkeszii lakos, a felesége és egész családja. Otthon a szobában nem maradt más, csak *Teplánék* négyéves *Etel* nevű kis leánya, a ki élénk, fürge gyermek volt.

Teplánék mikor elmentek, a szobában a tűzhelyet jól megrakták fával, hogy meleg szoba fogadja őket, hogyha hazatérnek és nem gondoltak arra, hogy a kis *Etel* tudatlan kiváncsiságból majd elkezd a tűzzel játszani és még valami baja is lehet. Dehogy gondoltak. A szegény embernek kisebb gondja is nagyobb annál, hogy véletlen szerencsétlenségtől féljen. Ugyis sok baja van neki, a mit érez, a mi alatt nyög.

Tehát *Teplánék* nyugodtan mentek el a templomba, mert hát vasárnap volt s ilyenkor illik, hogy minden jóra való ember meglátogassa az istenházát.

A kis *Teplán Etel* pedig egyedül lévén otthon, mikor már nagyon elunta magát, az égő tűzhely paraszával kezdett játszani. Kipiszkált egypár tüzes paraszt és nézte annak a piros ragyogását.

Egyszerre azonban egy parázs ráhullott a kisleány ruhájára és az nem is vette észre, hogy öltözéke tüzet fogott. S mire észrevette, akkor már égett a ruhája és hiába jajgatott, sikoltzott, nem hallotta senki. Mire egy arra járó ember meghallotta a kisleány jajgatását és behatolt a szobába, akkor már a kis *Teplán Etel* összeégett.

És szülei mikor hazatértek, a kisleányt haldokolva találták s az kétnapi kínos vergődés után meg is halt.

A szomorú eseményt természetesen bejelentették a bíróságnak s most folyik az ügyben a hivatalos vizsgálat.

Halott az utcán.

(Ismeretlen öngyilkos.)

Ma reggel hét órakor jelentették a rendőrségen, hogy a könyök-utca 11. számú ház előtt egy ember ül és kezében revolvert szorongat. A kik arra jártak, nem mertek közelebe menni a mereven ülő embernek, ki fejét egy kissé félrehajtva, nyitott szemekkel bámult bele a semmiségbe, hátát a falnak támasztva. Két keze ölében nyugodott és jobbában a revolvert szorongatta. És sokan azt gondolták, hogy részeg s fegyvert látva nála, se meg nem szólították, se közel nem mertek hozzá menni.

A rendőrségről *Tolnai* Vilmos dr., kerületi orvos, kiment *Tóth* Jenő tb. rendőrbiztossal nyomban a helyszínére, a hol konstataáltak, hogy a falnak dőlve ülő ember meg van halva. Jobb halántékán véres lösebb volt s a revolveréből egy golyó hiányzott, melylyel életét kioltotta.

Hogy azonban kicsoda az öngyilkos, azt még eddig nem lehetett megállapítani. Ifjúkoru, alacsony termetű, egyszerű munkásruhába öltözött ember, kinél s mmi irást sem találtak, miből megállapíthatták volna, hogy ki az öngyilkos, mért lőtte magát agyon és hová való s van-e valakije?

Csak egy zsíros jegyzőkönyv volt nála,

a miből következtetve az öngyilkos bányász lehetett, mert a bányamunkásokat érdeklő feljegyzések vannak a jegyzőkönyvben. Bár az öngyilkos kezei sokkal kevésbé durvák, mint a bányamunkásoké.

Különben az öngyilkos jegyzőkönyvébe két helyre is felírta, hogy a Kasszián-bányánál Stolzékat értesítsék halálesetéről. A rendőrség telefonon kérdezősködött is már a Kasszián bányánál, de onnan az a válasz érkezett, hogy a bányászok közül senki sem hiányzik.

Az ismeretlen öngyilkost kiszállították a budaiküivárosi temető hullaházába s törvényszékkéig fel fogják boncolni.

Az öngyilkos már tegnap este tíz óra tájban lőhetette magát agyon, mert a jelzett házban, melynek falához dülve ma reggel ülő helyzetben megtalálták, laknak özv. *Zlatkics* Györgyné és *Weiler* Vilmosné, a kik ezidőben halottak lövést az utcán, de nem mertek kimenni, mert egyedül laknak a jelzett házban.

Napirend 1901. február 10-én és 11-én.

Naptár: vasárnap, febr. 10. — Róm.-kath.: Hatvanad vasárnap. — Prot.: Gabriella. — Görögkel. (jan. 28.) Konfucius. — Zsidó: Sebat 21. — Nap két 6 óra 59 perckor; nyugszik 4 óra 58 perckor. — Hold két éjfékor; nyugszik 9 óra 24 perckor délelőtt. — Hétfő febr. 11. — Róm.-kath.: Dezső. — Prot.: Dezső. — Görög-keleti (jan. 29.) Ignác. — Zsidó: Sebat 22. — Nap két 6 óra 57 perckor; nyugszik 5 órakor. — Hold két éjféltán 24 perckor; nyugszik 9 óra 55 perckor délelőtt. — Ujhold 7 óra 12 perckor este.

Időjelzés: a központi meteorológiai intézet jelzése szerint: keleten csapadék, hőszűnyedés várható. A polgári kasszinó közgyűlése vasárnap d. u. 3 órakor.

Thea-usszóna a pécsi jótékony nőegyletben vasárnap d. u. 4 órakor.

Fodrászifjúság bálja vasárnap este a Vigadóban.

Hőfő-gyári munkások bálja vasárnap este a Scholz-sörházban.

Katonai felülvizsgálat a vármegyén hétfőn 9 órakor.

Gazdasági választmány ülése a városházán hétfőn d. u. 8 órakor.

Színház: vasárnap d. u. »Imánda kisap«, népszimfő; este »Náni«, népszimfő. Hétfőn: »Cigány báró«, operett.

— (A főispán elutazása.) Mint azt már a főispán hazatértéről szóló hírünkben jelezte, br. *Fejérváry* Imre főispán tegnap délután a három órai gyorsvonattal visszautazott a fővárosba. A főispánnal utazott neje is, s most a főispáni pár — előre láthatólag — br. *Fejérváry* Géza honvédelmi miniszter főlggyűléséig a fővárosban marad.

— (Bizottsági ülések.) A város gazdasági választmánya hétfőn, folyó hó tizenegyedikén, délután 3 órakor a városháza gazdasági tanácstermében ülést tart. Kedden folyó hó tizenkettedikén délután 3 órakor pedig a város építészeti bizottsága tart ülést ugyanott.

— (Esperesi jubileum.) Baranya-Bánból írják nekünk, hogy az ottani róm. kath. hívek nagy ünnepséggel ülték meg esperes plébánosuk, *Uray* Ataal 40 éves papi jubeliumát. Az esperes plébános már 30 év óta működik Baranya-Bánon és az ottani hívek a legnagyobb tisztelettel és szeretettel ragaszkodnak lelkészükhöz.

— (Az indóház-utca rendezése.) Tudvalevőleg az indóház-utcat a tavasszal rendezni, a gyalog és kocsutatót aszfaltozni fogják. E célból a gazdasági választmány régebben az utca keleti, baloldalán, a két sora kiirtását hozta javaslatba. A városi Tanács most intézkedett ez ügyben s felhívta a gazdasági hivatalt, hogy a fasorok kiirtását kezdje meg. A Tanács egyszersmind a mérnöki hivatalt is megkereste, hogy a rendezés csinoságára és szabályosságára felügyeljen.

— (Utóállítás.) A katonai vegyes utóállító bizottság folyó február hó huszadikán

délelőtt nyolc órakor a Scholz-féle sör-sarnokban utóállítást tart. Ez lesz, az eddigi intézkedések szerint, a folyó évi fősorozást megelőző utolsó utóállítás.

— **(A „Pécsi Jótékony Nőegylet“)** — mint ezt már jeleztük — holnap (vasárnap) folyó február hó tizedikén délután öt órakor tartja a farsangban utolsó műsorral kapcsolatos theauzsonnáját. A már közölt érdekes és vonzó műsor részleteként közölhetjük, hogy az első számként szereplő „Cigány-sátor“ című énekes előképben *Lucs Mariska* fog énekelni, *Girárdi Gize*la, *Surányi* és *Csernics* joghallgatók hegedűkísérete mellett. — Ezenkívül a „Pécsi Jótékony Nőegylet“ még egy theauzsonnát rendez folyó február hó tizenhetedikén, melyen ugyan műsor nem lesz, hanem fánksütés és tombola fogja a vendégeket szórakoztatni. A tombola a rendes szokástól eltérőleg — ugyanis — akként lesz, hogy a fánkokban — melyeknek darabját 30 fillérért fogják árusítani — lesznek a tombola számok. Ugyanez alkalommal felkéri a „Pécsi Jótékony Nőegylet“ az adakozó közönséget, hogy tombolatárgyakkal, esetleg kézimunkákkal a szegények érdekében hozzájárulni szíveskedjenek a tombola sikeréhez.

— **(Bányászerezencsétlenség.)** Megrázó szerencsétlenség történt tegnap délután a „Dunagőzhajózási Társaság“ szabócsi köszénbányájában. Az egyik tárnában — ugyanis — egy hirtelen támadt kifúvó (bányaszél) óriási erővel megindított egy köszénporral telített guritót, mely felborulva, három munkást maga alá temetett. Ketten közülök, kisebb sérülésekkel megmenekedtek, *Witzl Péter* csillért azonban a szénpor s a guritó *agyonnyomta*. A vizsgálat megejtése végett *Finkey Pál* vizsgálóbíró és *Trixler Rudolf* dr. járásorvos a helyszínére utaztak.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: A vitzartók tele vannak; a tettyei forrás vizszolgáltatási képessége folyó hó 9-én reggel 6 órakor 5330 kbm.

— **(A „Pécsi Kath. Kör“ táncestélye.)** Hölgyeink, a kik a farsangi naptárt bizonyára jól ismerik, nálunk is jobban tudják, hogy a hó 18-án (hushagyó hétfőn) lesz a „Pécsi Kath. Kör“-nek második táncestélye. Nem is a táncolni vágyók számára írjuk ezt a mi hírünket, (hiszen hogy jól fognak mulatni, arra elég biztosíték, hogy a rendezők ismét a mi aranyifjúságunk elitjéből, a táncban fáradhatlan jogászaink sorából kerülnek ki); ha mégis szóba hozzuk ezt a mulatságot, ez azért történik, hogy felhívjuk a közönség figyelmét arra a sok élvezetet ígérő felolvasó-estélyre, a mely a táncot megelőzőleg esti 8 órakor fog kezdődni. Mint értesülünk, a most vendégképen nálunk szereplő *Réthy Laurán*a a férje, *Rudnyánszky Gyula*, a hírneves költő fog „Mese két nőről, meg egy harmadikról“ cím alatt felolvasást tartani. Nem kevésbé érdekes lesz az ismert népdalköltő, *Pete Lajos*nak, a kaposvári megyei aljegyzőnek zongorajátéka. — Ha ehhez hozzáveszszük, hogy városunk egy kitűnő énekesnője szép számokkal, a Jogász Banda meg ropogós magyar nótákkal fog résztvenni az estélyen, nem túlozunk, ha azt jósoljuk, hogy rég nem élvezett gyönyörűség vár mindazokra, a kik a kath. kör ez estélyén részt vehetnek.

— **(Zinkó- emlék.)** Mégis csak van az emberekben idealizmus, még sem aludt ki a szivekből teljesen a jónak szeretete, az erénynek tisztelete. Minden nap egy egy új, üde levelet fűz ahhoz a koszorúhoz, melylyel b. e. *Zsinkó István* kanonok nemes alakját övezni akarjuk. Minden megemlékezés egy egy sóhaj az után a nagy ember után, ki mindnyajunk szívében él, kik csak ismertük őt. Minden adomány mintegy megváltása az erénynek a feledéstől, megvásárlása a lelki szépségnek az örökkévalóság számára. Óh, mert volt valami *Zsinkó István* jótékonyágában, a mi nagyobbá, szebbé tette őt másoknál, a minek nevét hiába keressük; a mi megigéz és rabjává teszi az embert. Az az önzetlenség, mely magáról teljesen megfeledkezik; az a készség, mely egy pillanatig sem tétováz, az az isteni jóság, mely adósául ismeri magát annak, kinek kérő szavára adni nem tudott. Ezt akarjuk mi megörökíteni; ezt akarjuk mi a feledéstől megmenteni; ezt akarjuk mi a hála koszorújával felékesíteni. Legyen áldott, ki e szándékunkat megérti; legyen áldott, ki e célunk megvalósításán velünk együtt működik. Ujabban a következőktől érkeztek adományok: *Ujváry Miklós* (P.-Bogád) 5, *Csajághy Károly* dr. (Budapest) 10 kor. Főösszeg: **2386 korona 34 fillér.**

— **(A főispán köszönete.)** Pécs város Tanácsa báró *Fejérváry Géza*, honvédelmi miniszter s a város diszpolgárának sikerült operációja alkalmából üdvözlő iratot küldött a főispánhoz, ki most a következőkben köszönte ezt meg: „Tekintetes Tanács! Az érdeklődés azon sok oldalról tapasztalt nyilvánulásai között, melyeket atyám betegsége és a végrehajtott műtét sikere alkalmából hálás szívvel vettem, kiválóan becses előttem Pécs szab. kir. város tekintetes tanácsának f. évi január hó 22 én 2455. sz. a. kelt üdvözlő irata, azon szoros és közeli kötelekeknel fogva is melyek nemcsak engem mint főispánt, de atyámat is mint a város diszpolgárát Pécs szab. kir. városához fűzik. A tekintetes tanács szives figyelmét örömmel hoztam atyám tudomására, és kérem a tekintetes Tanácsot: fogadja, úgy atyám, mint a saját részemről is legőszintébb köszönetünket mindenkor nagyra-becsült szives érzelmeiért. Fogadja a tekintetes Tanács Őszinte tiszteletem nyilvánítását. Pécs, 1901. évi február hó 5. Br. Fejérváry főispán.“

— **(Eltűnt aggastyán)** *Geissl* András hetvenhatéves öregember, a ki az Ágoston-utcai 71. szám alatt lakott, tegnap eltűnt lakásáról. Hozzá tartozói bejelentették az esetet a rendőrségnél s ott megindították a nyomozást az eltűnt aggastyán után.

— **(Lóavató bizottságok.)** Lapunk tegnap esti számában hirt adtunk olvasóinknak ily cím alatt, a *baranyavári* és *siklói* járások lóavató bizottsági tagjainak kinevezetéséről, minek folytatásaként közöljük, hogy a *mohácsi* járási lóavató bizottságba báró *Mirbach* Ferenc somberek, *Gaál* László mohácsi, *Bácsmegyei* Rezső dunaszekcsői lakosok, a *pécsi* járásban pedig ifj. *Jeszenszky* Ferenc bükösi, *Benkő* Gyula szent-lőrinci, *Mándi* Béla téseni, *Koch* Antal pécsváradi, ifj. *Cirer* József kátolyi és *Mühl* Henrik hidasdi lakosok nevezettek ki. Állatorvosokul a bizottságokba

kinevezettek: *Henk* Antal dárdai, *Kaiser* Aladár siklói, *Békési* Ármín mohácsi, *Novotny* Ferenc pécsi és *Lengyel* Albert sásdi állatorvosok.

— **(Meglopott angol lovasz.)** Ez a lóápoló csak annyiban angol, hogy Pécsről az angolok számára még mindig vásárolt lovakra ügyel fel. Különb *Glehán* Istvánnak hívják s Budapestre való, jelenleg azonban a *Justus*-féle korcsma istállójában gondozza a Pécsről Ausztriába szállítandó lovakat. *Glehán* István tegnap kapott tíz forintot, a mit ma reggelre elloptak tőle a tárcával együtt, a mibe tette. Karát a rendőrségnél bejelentvén, kiderítette a nyomozás, hogy a pénztárcát *Godor* Lajos háziszolga csendes el s elrejtette a szalmába az istállóban. A pénztárca a pénzzel együtt meg is került; a tolvaj háziszolgát pedig feljelentették a bíróságnak.

— **(A pécsi önkéntes tűzoltó testület)** f. évi február hó 1-én a Scholz-féle sörházban tartott táncmultságának összes bevétele 399 k 40 f. Kiadás 234 k 38 fillér. Tiszta jövedelem 165 k 02 f. Felülfizettek: *Zsolnay Miklós* 20 k., monostori *Erreth* Kálmán, Pécsi légszeszgyár igazgatóság, Majorossy Imre polgármester, *Vaszary Gyula* r. kapitány, *Marton Miksa*, özv. *Vachauer Károlyné*, *Veindorfer János*, *Prix Ferenc*, *Trieszti* általános bizt. társaság pécsi főügynöksége, *Scholz Gyula* 10—10 k., *Ruepprecht János* 9 k., *Krausz Ignáé* 6 k., *Schiffer* vállalat 5 k., *Jakab Imre*, *Ruepprecht Nándor*, *Deutsch N.*, *N. N.*, *Neumann Ignác*, *Mestrics Jenő*, *Mersincki Ferenc*, *Germann Ferenc*, dr. *Nick Alajos*, *Mandelbaum Sándor*, *Pajor Leó*, *Schlauch Imre* 4—4 korona, *Lauber Rezső*, *Márx Nándor*, *Jakobi Fülöp* a Francia biztosító társaság titkára 3—3 korona, *Hamerli Imre*, *Strausz Jakab*, *Romeisz György*, *Dollinger András*, *Ganter Ferenc*, ifj. ifj. *Vogl János*, dr. *Sárkány Ármín*, *Kristián József*, *Ruepprecht István*, *Mádor Alajos*, *Höffler János*, *Ratkovics Károly*, *Schr Sándor*, 2—2 k., *Poth Vilmos*, *Spiler József*, *Stern N.* *Szemrad Tivadar*, *Vugrencsics J.* *Dobszai István*, *Radó Ferenc*, *Rostás Géza*, *Golli Mihály*, *Kovácsics János*, *Prandt Gyula*, *Kádisch Ernő*, *Lizskavári János*, *Zsilinszki Lajos*, *Szeibert Fülöp*, ifj. *Piribauer János*, *Till István*, *Hercenberger* 1—1 korona. *N. N.* 30 fillér. Az egylet ezuttal is köszönetet mond a felülfizetésekért.

— **(A város temetőrendezési bizottsága)** tegnap délután 3 órakor a városháza polgármesteri helyiségében *Károly Ignác* apátplébános elnöklete alatt ülést tartott. Az ülésen jelen voltak: *Cirer Elek* dr., tiszti főorvos, *Slezák* Vitus osztálymérnök, *Csismadia Géza* másodaljegyző, dr. *Löwy Lipót*, *Cirják Ignác* és *Krisztián György* bizottsági tagok. Az ülés tárgyalta a temetőbeli sírásók kérelmét, kik a szegények sírjai után díjazásban kérik magukat részesíteni. A bizottság javaslatba vette, hogy minden ily sírásó után egy korona díjazásban részesüljenek a sírásók, Azután, a központi temető ügyével foglalkozott a bizottság s elhatározta, hogy megsürgeti a temető megnyitását, mert a többi temető tele van s talajviszonyaik is rosszak; tehát a központi temető megnyitására még az ottani építkezések befejezése előtt szükség van.

— **(Megégett állatok.)** Egyszerre két tüzesetről is kaptunk hírt, melyeknek áldozataivá állatok is lettek. Az egyik tűz a pécsi káptalan vörösvölgyi pusztáján volt, hol egy béres vigyázatlansága folytán kigyuladt istállóban öt szarvasmarha elégett. A másik tűz Olaszon történt, hol *Horváth* András is-

tálója gyuladt ki egy részeg csavargó vigyázatlansága miatt. Ebben a tűzben két téneggett el. A tüzesetekről jelentést tettek a bíróságnak is.

— **(Követésreméltó példa.)** A pécsi jótékony nőegylet új alapító tagot nyert. Ugyanis *Jankovits Józsefné* lépett az alapító tagok sorába és 40 koronát küldött e célra az elnökséghez, mely összeg a törzstőkéhez csatoltatott. A népkönyhára *Hösl Ferencné* és *Szeckrényesy Ferencné* 10—10 koronát adományoztak.

— **(Farsang.)** Rövid tíz nap még a farsang. S nálunk még egyre jönnek a bálak, mintha ki se akarnának fogyni az ideai farsangon. Ennek a farsangnak kétségtelenül legelőkelőbb bálja ma este zajlik le a Nemzeti Kaszinóban. A mai szombat este még a Vigadóban is lesz bál, hol *Herczenberger József* rendez nagyszabású táncmulatságot; valamint a Scholz-sérházban is, hol a szabómunkások álarcos bált tartanak. Vasárnap lesz a fodrász ifjuság bálja a Vigadóban és a jótékony nőegylet theauzsonnája saját helyiségében; valamint holnap rendezik báljukat a Höffler-gyári munkások is a Scholz-sérházban.

— **(Megugrasztott betörő.)** *Biró Ferenc*, magyarpeterdi bíró házába, az egyik szoba ablakának betörése után, a napokban behatoltak. Azonban a szobában ott aludt *Tóth József*, rácpetrei segédjegyző, a ki a zajt észrevevé, a betörőt megugrasztotta. Az eddigi nyomozás annyit már kiderített, hogy a megugrott betörő *Nagy István*, herendi illetőségű csavargó volt, a ki azonban ismeretlen helyre távozott s eddig még nem sikerült le tartóztatni.

— **(Halálozás.)** Özv. *Schwarz Jakabné* szül. *Pauns Katalin* életének 83-ik évében, tegnap meghalt. Temetése holnap (vasárnap) del előtt 1/11 órakor lesz a siklói utca 20. számú házból az izraelita temetőben.

— **(A kaposvári városház.)** E héten hirdette ki a magyar mérnök- és építészegylet zsürije a kaposvári városházára kiírt tervpályázat eredményét. A beerkezett 32 pályaterv közül hármat díjaztak. A zsüri nem tudott a sorrendben megállapodni és így egyenlően osztotta el a díjakat. Szakkörökből hallatják és egyik szaklap is úgy vélekedik, hogy a három díjazott terv közül az első hely a »Somogy« jellegű pályatervet illeti meg. A Szerzői *Ritter Ignác* és *Fejér Lajos* műépítészek. A másik két díjazott tervet *Orth Ambrus*, illetve *Schneider Ivan* nyújtottak be. A zsüri azt ajánlja Kaposvár városának, hogy a három nyertes közt szűkebb körű pályázatot hirdessen.

— **(Eljegyzések.)** *Fodor Géza* eljegyezte *Horváth Karolint*, *Horváth Pál* m. a. v. kalauz leányát Pécsen. — *Halápi Oszkár* halápi földbirtokos eljegyezte *Steinitz Olga*t, *Steinitz Adolf* kaposvári lakos, nagyberlő és földbirtokos leányát. — *Hensel Emil* cs. és kir. főhadnagy az 52-ik gy. ezredben, eljegyezte *Pachner Angelát* Pécsről. — *Struád Jenő*, gróf *Brunner Zselizi* uradalmi gazdatiszt, eljegyezte özv. *Székely Gyözőné* szül. *Szavacsek* Irmát Pécsen.

— **(Új esperes.)** A b.-somogyi ev. ref. egyházmegye esperesére beadott szavazatok a tegnapi napon felbontatván, *Nagy Lajos* babodi lelkész választatott meg esperesnek 39 szavazattal *Peti Lőrinc* búrús-váradi lelkész 24 szavazatával szemben.

— **(A költői posta rablója.)** *Pór Sándor* bevallotta bűnét és büntetését is megnevezte, kit most nyomoz a csendőrség. A posta kára feléből megtérült, mert az elfogott tettesnél a pénz egy részét megtalálták s azokat a tárgyakat is, melyeket a rablott pénzen

vásárolt. *Pór Sándor* még nagyon fiatal, alig 20 éves ember. A postakocsis, kit a rabló kapával sujtott fejbe, sebéből kigyógyult.

— **(A Pécsi Polgári Daloskör)** folyó hó tizenhetedikén (vasárnap) a Vigadó nagytermében tartandó farsangi estélyére a meghívók a mai nap folyamán kibocsájtattak. A műsoron levő számok közül, melyek a daloskör gazdag repertoárjából szakértői ügyességgel, izléssel kiválasztattak, említést érdemel *»Geyerné és Beyerné«* című operarészlet, hol két régi ismerős asszony a piacon bevásárlás alkalmával találkoznak, és egymással összeveszve, a legcsiklandósabb elnevezésekkel címekkel illetik egymást s az egyik a férjénél, a másik a bírónál panaszt akarnak emelni egymás ellen a furcsa titulusokban kitejezett sertegetésekért, de a kik végül mégis kibékülnek s mint legjobb barátok válnak el egymástól; — továbbá *»Szer a fogfájás ellen«*, hol a patikus a fiatal paraszt menyecskének fájós fogát egy a férjének adott csattanós potonnal meggyógyítja, mit ez szépen megfelelve, egyik felét a feleségének, a másik felét pedig a patikusnak visszaad, a mennyiben — mint mondá — *»Gyógyszerednek a fele is már csudásan segített, azért én most hiven visszaadom a másik felet!«* — Bizonyára nagy sikert fog aratni még a *»Diákcsinny«*, melynek nemcsak cselekvése, hanem szép zenéje is dicséri szerzőjét, *Lincke Pált*, hol öt diák, betyároknak öltözve a saját professzorukat a fára akarják kötni, mert ez nem akarja lányát, kibe az egyik diák szerelmes, feleségül adni, s mikor már a halálfelelem erőt vesz rajta, egy szerződést iratnak vele alá, mely szerint köteles a szerelmes diákot vejeül elfogadni s mialatt ezt aláírja, a betyárok ledobják magukról az álarcot és köpenyt és a tanár a legnagyobb meglepődésére és dühére saját diákjait ismeri fel a betyároknak. — Karneval herceg uralkodásának kegyeiben — mint látjuk — a pécsi polgári daloskör farsangi estélyén a közönség bőven fog részesülni. — Belépti díj előre váltva 1 korona 20 fillér, este a pénztárnál 1 korona 60 fillér. Jegyek előre válthatók: *Fischer Henrik* könyvkereskedésében (városház-épület), *Schwarz Károly* ruhafestő üzletében (Mária-utca), *Gyimothy Gyula* kereskedésében (vásárter) és *Bottlik Imre* cipészüzletében (Király u.).

— **(Konfiskált pénsek.)** A pénzügyminiszter újra konfiskál. Elszedi a régi emlékeket: a kétforintos, meg a huszonöt krajcáros ezüstpénzeket. A pénzügyminiszter ma adott ki rendeletet a hivatalos lapban, amelyben meghagyja hogy a két régi pénzzel mi történjék. A rendelet szerint a kétforintos és a huszonöt krajcáros, ha az állampénztárhoz beadják, az előírt módon alkalmatlanná teszik arra, hogy továbbra is forgalomban maradhassanak, azután pedig visszaadják a tulajdonosnak. Fizetni nem lehet a régi ezüst pénzzel. Megengedi azonban az állam, hogy a kétforintos nyers súly szerint kilogrammonként 120 koronáért, a huszonöt krajcáros pedig kilogrammonként 70 koronáért beválthassa a körmöci pénzverő hivatal. A beváltást az állampénztárak közvetítik.

— **(A »Baranya-Sellyei Olvasó Kör«)** sikerült táncestélyt rendezett a napokban. Tekintve azt, hogy Baranya-Sellye és vidékének egyedüli tánc-estélye ez a jelen farsangban, látogatottság tekintetében nem volt hiány. Az értelmiség s az iparos-osztály színe-java találkozott azon. A fesztelen jókedv tartott egész reggelig. A fenyesen világított s festőileg dekorált terem *Standle Károly* művészi izlését dicsérte, a ki, mint szoba- és színházi díszlet-festő kiváló jóhírnévének örvend. A jelenvolt hölgyek névsorát, bár nem minden hiány nélkül, a következőkben sikerült följegyezni: Asszonyok: *Bodonyi Nándorné*, *Bosznay Sandorné*, *Csarsch Imrené*, *Fejes Lajosné*, *Farkas Antalné*, *Herber Antalné*, *Husztai Ferencné*, *Krézer Edéné*, *Krojtör Demeterné*, *Mayer Ist-*

vánné (*Noskovce*) *Nagy Zsigmondné*, *Nikolausz Mihályné*, *Ratzka Ferencné*, *Roth Ferencné*, *Oldi Józsefné*, *Szabó Istvánné*, *Schlesinger Jakabné* (*Sztára*), *Veit Károlyné*, *Zindl Józsefné*. Leányok: *Bosznay Mariska*, *Bozó Magda*, *Fejes Mariska*, *Günther Antónia*, *Herber Szida*, *Kittler Etelka*, *Kittler Margit*, *Krézer Etel*, *Krommer Mariska*, *Kovács Irma*, *Szabó Szida*, *Schlesinger Etelka* (*Sztára*), *Varga Sarolta*, *Varga Krisztina*, *Vöő Mariska*, *Zindl Irma*. A tánc-estélyen felülfizettek: *Thiel Jakab* 4 k, *Weigl Antal* 3 k, *Bubregh Ignác* 2 k 80 f, *Szűcs Károly* 2 k 40 f, *Fehér József* 2 k 40 f, *Szűcs Zoltán* 2 k, *Baumann Emil* 2 k, *Mayer István* 1 k 60 f, *Csarsch Imre* 1 k 40 f, *Kistaludy Károly* 80 f, *Sidauer Dezső*, *Gutman Ferenc*, *Tóth Antal*, *dr. Veres Zoltán*, *Stecker Amand*, *Ladanyi Sándor*, 80—80 f, *Ratzku Ferenc*, *Arnold N.* 40—40 fillér. Tiszta jövedelem 21 korona.

— **(Fényképészeti műterem.)** *Marton István* helybeli fényképész ez uton is értesíti a tisztelt közönséget, hogy helyben a *Ferenciek utca* 21. sz. házban fényképészeti műtermet rendezett be, hol tartós és precíz kiállítású fényképeket a legolcsóbb áron készít. Csoportképek árai megegyeznek szerint. *Marton* kívánatra a megrendelő lakásán is eszközöl fényképfelvételeket. Az általa készített remekivitelű arcképes levelezőlapok különösen megérdemlik a nagyközönség érdeklődését, melyeket úgy fénykép, mint felvétel után olcsó áron készít.

— **(Betörés Várdombon.)** A napokban a hajnali órákban ismeretlen tolvajok behatoltak a *»Várdombi Tejszövetkezet«*-be, hol a könyvelő asztalát feltörték és abból 4 K. 98 fill. érték nélküli bádog-penzt és 45 gramm vaját vittek el. Be akartak törni a mellékszobába is, a hol a *Wertheim szekrény* áll, azonban ez nem sikerült nekik. Ugyanezen éjjel *Schmiedt András*, jomodu gazdánál is betörési kísérletet követtek el, itt azonban a gazda felébredt és elriasztotta a betörőket.

— **(Halálosan megszurkált tamburások.)** Véres verekedés volt a minap *Szegárdon* az *Ujnyifele* kocsmában, a hol a tamburások és legények vívtak valóságos csatát. A vesztesek a tamburások maradtak, kik közül *Toth Józsefet* és *Takler Janost* úgy összeszurkálták *Takács József*, *Eszterbauer János* és többen, hogy a kórházba kellett őket szállítani, a hol most élet halál között lebegnek.

— **(Esik a hó!)** Valóban azt kérdezhetné az ember, hogy mi a manó megírni való van azon, ha a hó esik, hiszen egy pillantás a kalendáriumba, mely »február«-t mutat, elég arra, hogy az ember természetesen találja a havazást. Igen! Állhat az ilyen okoskodás ott, hol az emberek évszakonkénti állandó időjárashoz vannak szokva, de semmi esetre sem ott, hol telen tavaszodik, tavaszkor havaz s nyáron őszi az idő, mint nálunk. Nem akarunk időjárási kacsákat röpíteni, de nálunk bizony furcsa, hogy ma reggel a hideg szél apró hozsilánkokat csapdosott a járók-kelek arcába, holott tegnapelőtt még tavaszról ábrándoztunk, meleg napsugárban fűdöttünk s szinte kerestük a fonnyadt képű virágáros leányokat, kik ibolyát, a tavasz hirnökeit, kínálják megvételre. S ma reggel aztán alább szállt a hőmérő s a szürkére beborult egből lassan hullottak alá a fehér hó-pihék, rá Karneval herceg hermelinejére s megadták a külszint, a milieut, mely nélkül farsangot csak nehezen tudunk képzelni.

— **(Korcsmai verekedés.)** *Kis-Székely* környékén köztudomású dolog, hogy *kis-székelyi* ember ha akarcsak egy malacot, vagy egy zsák krumpit ad is el vagy vesz; áldomás nélkül nem tud meglenni; miből kifolyólag napirenden vannak a korcsmai verekedések. Mert ily dinom-dánom alkalmával hivatalan vendég ne merjen a hivatalos közértelembe. A minap is ily tarsaság áldomásozott

a nagy korcsában, midőn egyszerre csak közbéjük toppant *Tiborc Ignác*. Ideje sem volt leülni, mert egy hang rögtön észre térítette, hogy — úgy mond — »lóduljon kend innen, különben ez az üveg lódul a fejéhez«. Alig hogy *Tiborc* kimondta a »szeretném látni«-t, a boros üveg máris a fején termett. Beverték a fejét. Az üvegcserepek pedig kegyetlenül összevagdalták sz arcat. Ugy vitték lakására, hol kiszedték belőle az üvegdarabokat.

— (Államvizsga.) Ma délután tették le az államindományi államvizsgát *Makay István* és *Didovác Ignác* végzett joghallgatók a pécsi joglyceum államvizsgálati bizottsága előtt, a mely *Makayt kitüntetéssel*, *Didovácot* pedig *egyhangulag* képesítettnek ítélte.

— (Tolvaj Súlyom.) A súlyommadár nem szokott lopni, de nyílt támadással szerzi eledelét. Az a Súlyom azonban, kiről itt van szó, nem madár, hanem *Kis Súlyom István*, drávaszabolcsi lakos, ki *Kran Dávid*, harkanyi lakos kocsijáról lopott egy szűrt. A lopás azonban csakhamar kiderült s a tolvaj Súlyomot feljelentették a bíróságnak.

— (Levágta az orrát.) A napokban *Rejnai István*, középhidvégi első béres 3 éves kis fiának játék közben egy másik 6 éves kis fiu levágta az orrát egy éles badogkanállal, úgy, hogy a kis bőrdarabon lógvamaradt orrhegyet orvosnak kellett odaragasztani.

— (Leány-álmok.) Szépnek, szerencsésnek lenni és különösen virágzó egészséggel birni, mely az arcra a rózsa bársonyleheletét és az ajakra a piros cseresznyesínt varázsolja, ez lehet a fiatal leány álma: És ez tényleg a legmegengedhetőbb hiúság, a mit csak előmozdíthatunk. A szépség csakugyan szükséges része az egészségnek, a mely nélkül az arckitejezés kecstelen és a szem sugárzó fenyesége kiálszik. Ezért szükséges a drága egészséget megőrizni, vagy azt ismét helyreállítani, hogy ha meg van támadva. De hogyan kell azt elkezdni? A tiszta és az erebben erőteljesen keringő vér oly erőt kölcsönöz a szervezetnek, hogy fáradtság nélkül taposhatjuk az élet rögs utait. Gyenge és sápkoros fiatal leányok, olvassák *Fleury Julia* k. a levelét *Ober-Arth Kosthauser*ből, *Canton Schvyz* és merítsenek maguknak példát belőle.

•Élénkeltételül, írja, közölhetem önnek a csodálatos hatást, a melyet a Pink-labdacsok egészemre gyakoroltak. Három évig szenvedtem súlyos vérszegénységben, három

évig rettenetes lájdalmat éreztem egész testemben. A gyomor sem maradt ettől ment és csak nagyon nehezen tudta a tápszereket felvenni, a melyeket különben is rosszul emésztett meg. A gyógyulás minden reményét feladtam már, a midőn az újságokban cikket olvastam a Pink-labdacsokról, a melyek különösen vérszegénységnél nagyon hatásosoknak jeleztek. Én használtam őket és ma nagyon boldog vagyok miattuk, mert fájdalmaim teljesen megszűntek, étvágyammal egyidejűleg erőm is visszatért és ezen gyógy móddal új egészséget szereztem magamnak, úgy, hogy gyógyulásom tökéletesebb már nem is lehetett volna.

A Pink-labdacsok felujtják a vért, tisztítják azt és az idegek egyidejű erősítésével azoknak, akik azt használják, ismét erőteljes egészséget adnak. Kitűnően hatnak sápkór, neurasthenia, rheuma, valamint a férfi- és nőgyengeségénél. Gyermekéknél elűzik az angolkórt és szl. Vitus-tancot. Nagyon hasznosak

továbbá az évszaki változások néha oly káros befolyásainak megelőzésére. Kaphatók minden gyógyszerárban, valamint a magyarországi főraktárban: *Török József* gyógyszerárában Budapest Király utca 12. sz., dobozonként 1 frt 75 krért vagy 6 doboz 9 frtért.

A „Turul“ cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy a cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végig ég, teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

100 darab 36 fillér.

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett Engel Lajos utóda

könyv és papirkereskedésében,
postán bérmentve küldve

2000 drb 7 korona
5000 „ 15 „

Művészet, irodalom.

○ *R. Réthy Laura* első fellépte. Rudnyánszkyne *Réthy Laura*, ki a m. kir. operához való bevonulása előtt most vidéken vendégszerepei, tegnap este telt ház előtt lépett fel nálunk először »Hoffmann meséi«-nek hármasszerepében. Nagyobb lelkesedéssel, őszintebb rokonszenv és viharosabb tappsal még nem fogadott a pécsi közönség vendégszereplő művésznőt, mint tegnap este *R. Réthy Laurát*, kinek megvan minden kelléke ahhoz, hogy egy csapásra meghódítsa magának a publikumot. Pécs város színházi közönsége már nem egyszer látta ezt a fantasztikus operát s csak kevéssel a vendégművész nő fellépte előtt alkalmat volt végighallgatni a nehéz zenét s mégis tegnap oly érdeklődéssel, annyi gyönyörrel nézték az előadást, mintha »Hoffmann meséi« nálunk premiere lett volna.

De *R. Réthy Laurát* látva eme opera hármasszerepében, nem csodálkozunk a közönség lelkes érdeklődésén, hiszen a vendégművész nő tényleg újat, meglepően bravuros alakítást is mutat be, fenomenális hangja mellett. Tisztábban csengő, mondhatni erősebb női hangot nem hallottak még a pécsi nemzeti színház falai s mégis mennyi bámulatos művészettel modulálódik ez az erős hang a legfinomabb pianissimóig! S ebben rejlik éppen *R. Réthy Laura* művészete, mely őt szinte praedestinalja az operaénekesnő pályájára.

Nemcsak remek koloratúrával énekel s nemcsak hogy bámulatos hanganyaggal rendelkezik, hanem ura is hangjának, melyet a legnehezebb részletekben is, a legnagyobb könnyedséggel, önkéntelen tapsra ragadó művészettel, nűanszíroz. A másik, kevés énekesnőnél feltalálható s kétségtelenül első helyre sorozható művészete *Réthy Laurának*, hogy játéka nemcsak az első pillanattól fogva megkapó, hanem alakításai oly önállóak és klasszikusak, hogy az ő kezei között tényleg ujjnak látszik a legrégebb alakítás is.

A tegnapi est színházi közönsége aztán nem is fukarkodott a tetszésnyilvánítással, minden felvonás végén öt-hatször hívtak a lámpák elé s hogy nyílt színen nem kapott tapsot a vendégművész nő, annak egyszerűen mesés éneke s a ritkán élvezett pompás játéka

az oka, mert a közönség — mely mélységes csendben lesett minden hangot — nem akarta nyílt színen felhangzó tapsával az előadást zavarni.

A tegnapi est többi szereplőiről is csak teljes elismeréssel szólhatunk. Mindannyian méltóak akartak lenni *R. Réthy Laura* játékához, mi főleg *Meseynek* és *Kozmának* teljes mértékben sikerült is.

○ Szerződötetés. Özv. *Tiszay Dezsőné*, a pécsi nemzeti színház igazgatója, tekintettel közkedvelt szubrettünk: *Gergely Gizella* betegségére, *Kaposy Józst*át, a »Magyar Színház« szubrettjét szerződötette állandó vendégül. *Kaposy Józst*át szükségtelen közönségünknek közelebbről bemutatni, hiszen ismeri őt már a publikum *Somogyi Károly* szinigazgató idejéből.

○ *R. Réthy Laura* vendégfellépte. Az első fellépés alkalmával aratott osztatlan sikeren felbuzdulva, oda törekedett hatni a pécsi nemzeti színház vezetősége, hogy *R. Réthy Laura* három estére tervezett vendégszereplését meghosszabbítsa s — mint bennünket ma értesítettek — sikerült is a művezetőségnek arra birni a művésznőt, hogy vendégszereplésének idejét két estével meghosszabbítsa. E szerint *R. Réthy Laura* hétfőn este a »Cigánybáró«-ban, kedden pedig az »Üdvöské«-ben lép fel s így elég van téve a közönség óhajának is, amennyiben módjában lesz publikumunknak a jeles művésznő remek éneke és játékában való gyönyörködés iránti vágyát kielégíteni.

○ *Réthy Laura* »Náni«-ban. Vasárnap este népszínműben lép fel *R. Réthy Laura* asszony a pécsi közönség előtt, melyet operában és operettben már meghódított. *Náni* a művésznőnek egyik leghíresebb remek szerepe, melyben gyönyörű régi népdalokon kívül *Dankó nótaciklust* is énekel. *Dankó Pista* ezeket a nótákat egyenest *R. Réthy Laura* asszony számára írta s állította össze Szegeden 1897-ben. *Náni*-ban aikalma lesz a közönségnek *R. Réthy Laura* asszonyt ismételve ünnepegni.

Farsangi naptár.

Február kilenc. A »Nemzeti Kaszinó« bálja. — Szabómunkások alarcos bálja a Scholz-sörházban. — Herczenberger nagy táncestélye a Vigadóban. —

Február tíz. Fodrászok bálja a Vigadóban. — Hoffer gyári munkások bálja a Schoiz-sörházban.

Február tizenhárom. Jogászbanda táncfal egybekötött hangversenye a Vigadóban. —

Február tizenhat. A Pécsi Polgári Kaszinó táncestélye saját helyiségében. Felolvasással, énekekkel és szavalattal egybekötve. — Munkásképző-Egylet alarcos farsangi estélye a Scholz-sörházban. — A Báró Hirsch Mór s önszegélyzőegylet pécsi fiókjának hangversenye a Vigadóban. — A villányi ipartestület farsangi bálja a Malom szállodában.

Február tizenhét. »Pécsi Polgári Daloskör« farsangi estélye a Vigadóban. — A Pécsi Kath. Legényegylet jelmezestélye saját helyiségében.

Február tizennyolc. A Kath. Kör második táncestélye.

Február tizenkilenc. A Pécsi Dalárda humorisztikus estélye. — Bolondestély a Kath. Legényegyletben.

Folyószám 131. Idénybérlet 131. Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, vasárnap, február 10-én:

Délután 3 órakor fél helyárrakkal

Az igmándi ki pap.

Bercik Árpád népszínműve.

Személyek:

Nagy János	Vágó Béla
Erzsi	Veszpréminé
Ferenc	Mezey Anior
Esztli	Szekula Sárika
Bírfi	Nagy Vilma
Lazsák Zsuzsa	Jeszenszkyne
Báthor Bogdán	Rajz Ödön
Peti	Nemeth János

Este félnyolc órakor fölemelt helyárrakkal.

Náni.

Pályadíjazott népszínmű.

Személyek:

Kraucer Michel	Németh János
Náni	R. Réthy L.
Szepe	Nádassy J.
Ózv. Molnár Jánosné	Veszpréminé
Józi	Kozma Pista
Róza	Kende Paula
Lupi bácsi	Vágó Béla

Holnap, hétfőn, február 11-én:

Cigánybáró.

Straus nagy operettje.

Kedd: Üdvöske.

Szerda: Velencei kalmár.

Csütörtök: Kis szökevény.

Péntek: Kis mama.

Szombat: Üdvöske.

Vasárnap: d. u. Kis szökevény, este Tartalékos férj.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei.

1901. február 9. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 767.2 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 2.7 °C.

maximuma: 6.1 °C. }
minimuma: 1.9 °C. } tegnap.

Párányomás: 3.9 mm.

Relatív nedvesség: 70. %

Felhőzet: 8° Cirr-cum. NW.

Szélirány s erő: NW. 4.

Csapadék 24 órai: 6.4 mm. Harmatp. 5.0 °C.

Hó 4 cm. olvadás.

Szeles, hideg idő v. kevés v. semmi csapadék.

Dr. Czirer.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 9-én. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Ház mai ülésén Tallián Béla alelnök elnököl a ki bejelentette a napirend előtti felszólalásokat és sürgős interpellációkat.

Madarász József szerint az elnök tegnap megsértette a házszabályokat, mert csak tíz percre lett felfüggesztve az ülés s a szünet mégis egy óráig tartott.

Az elnök utal a tegnapi izgalomra s igéri, hogy a házszabályokat sérteni nem fogja.

Papp Elek a napirend előtt kérde a miniszterelnöktől, hogy minő politikai garanciákat nyújt arra, hogy a marosvásárhelyi eset ismétlődni nem fog? Küldött-e pénzt Marosvásárhelyre? Adott-e utasítást hivatalos közegeinek?

Szell Kálmán kijelenti, hogy pénzt nem adott s nem fog soha adni. Nézete az, hogy a választásokat nem befolyásolja s hivatalos jelöltet nem ismer.

E szavakat általános helyeslés és éljenzés követte.

Kossuth Ferenc kijelenti, hogy a miniszterelnök által elrendeltre és most mondottakra tekintettel, nyugodtan bevárják a vizsgálatot;

de minden héten megkérdezik ennek menetét. Berta Ötön bizik a vizsgálatban.

Kiss Albert kéri, hogy legyünk politikai ellenfelek, de ne ellenségek. A mit általános tetszés követelt.

Az elnök kérdésére a további vitától elállottak.

A földművelési tárca budgetjénél Dégen Gusztáv a mezőgazdaság fontosságát fejtegette.

TÁVIRATOK.

A harmadik egyetem. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A kultuszminiszternél Szeged város nevében ma küldöttség tisztelgett a polgármester vezetése alatt, memorandumot nyújtva át, melyben a harmadik egyetemnek Szegeden való felállítását kéri. A miniszter, ki a küldöttséget szívesen fogadta, kijelentette, hogy a harmadik egyetem felállításának kérdése még beható tanulmányozást igényel.

Megmérgezett királyi közjegyző. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Gaszner Béla, budapesti királyi közjegyzőt, Falk Miksa vejét, ma reggel mérgezés tünetei között találták Nádorutcai lakásán. Az eddigi vizsgálat szerint **ópiummal mérgezte meg magát.** Az orvosok mindent elkövetnek életbentartására.

Eltűnt milliók. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Robert Gillo vicomte de Meyral francia márkának postán Párisba küldött s utközben eltűnt milliókat érdecszvényeit a budapesti postaigazgatóság erélyesen nyomozza. Az eddigi nyomozás szerint a küldemény Kölnig eljutott, onnan kezdve sorsa eddig ismeretlen.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ JÖVŐ HETI MŰSORA.

Vasárnap, febr. 10-én délután: *Igmándi kis pap*; este: *Náni*. Rudnyánszkyne fellépte.

Hétfő, febr. 11-én: *Cigány-báró*. Réthy Laura felléptével.

Kedd, febr. 12-én: *Üdvöske*. Réthy Laura felléptével.

Szerda, febr. 13-án: *Velencei kalmár*.

Csütörtök, febr. 14-én: *Kis szökevény*. Kapossi Józsa első fellépte.

Péntek, febr. 15-én: *Kis mama*. Itt először.

Szombat, febr. 16-án: *Üdvöske*. Kapossi fellépte.

Vasárnap, febr. 17-én délután: *Kis szökevény*; este: *Tartalékos férj*.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1901. évi február hó 9. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsánként számítatnak.

Buza új 18.40—14.00—; ó 00—00.00; kétszeres új 12.00—12.50; rozs új 12.40—12.60; ó —; árpa ószi 00.00—00.00; tavaszi —; zab tavaszi 11.00—11.40; új —; búkköny —; kukorica új 11.00—11.40; ó —; széna 5.50—6.00; szalma 3.00—3.60

Kinalat: igen gyenge, mintegy 30 gabona-kocsi volt a piacon.

VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

PÉCSRŐL INDUL:

Gy. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v

Budapestre 8.22 11.41 3.06 11.10
B.-Szt.-Lőrincz 8.48 12.13 3.36 11.44

(B.-Szt.-Lőrinczről

B.-Sellyére v. v. 4.55, tv. sz. sz. 9.17, v. v. 3.46)

Uj-Dombóvár érk. . 9.57 1.34 5.01 1.34

(Kaposvár felé ind.

gy. v. 10.08, sz. v. 1.55, gy. v. 6.31, sz. v. 2.15)

(Báttaszék felé sz. v. 3.10 tv. sz. sz. 2.30)

Uj-Dombóvárról ind. 10.04 2.32 5.21 2.56

Budapestre k. p. u. é. 1.25 8.00 8.35 8.20

V. v. Sz. v.

Barcs-N.-Kanizsa-Bécs felé 8.28 6.32

B.-Szt.-Lőrincz 9.06 7.11

Barcs 10.54 9.00

N.-Kanizsa 1.29 11.41

Bécs 9.35 8.50

Sz. v. Sz. v. Sz. v. Gy. v.

Eszék felé 5.42 12.14 4.26 8.8.

Üszögh érk. 6.8 12.27 4.40 8.35

Villány 4.8 1.51 5.27 H. I.

Mohács felé sz. v. 7.06 sz. v. 10.35 sz. v. 1.55 sz. v. 10.05

Mohács érk. 7.50 10.35 2.39 10.49

Villány ind. 6.55 1.18 5.32 9.43.

Eszék 8.08 2.27 6.47 11.01

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponként délben 12.00. Mohácsra érkezik este 9.50

PÉCSRE ÉRKEZIK:

Sz. v. Sz. v. Gy. v. Sz. v. Gy. v

Budapestről ind. . 9.35 8.30 7.15 8.00 3.00

Uj-Dombóvárra é. 2.50 1.54 10.03 1.30 6.21

Hajó közlekedés Budapest-Zimonyi vonal, lefelé minden szerdán pénteken és vasárnap indul reggel 8.30 föl felé minden péntek, vasárnap és kedden 2.00

Budapest-Mohácsi vonal; naponként Mohácsról indul d. e. 10.30, Budapestre érkezik éjjel 12.50

sz. v. gy. v. sz. v. sz. v. gy. v.

Kaposvárról ind. 1.21 4.11 8.52 1.00 4.44

Uj-Dombóvárra érk. 2.26 4.46 9.52 2.06 5.14

Báttaszékről ind. tv. sz. sz. 9.52 sz. v. 9.53

Dombóvárra érkezik 1.40 12.55

sz. sz. sz. v. tv. sz. v. sz. v. v. gy.

Uj-Dombóvár ind. 3.15 5.30 10.15 2.17 6.36

B.-Szt.-Lőrincz . 4.46 7.31 11.33 3.39 7.39

Pécsre érk. 5.22 8.21 12.04 4.11 8.01

Sz. v. Sz. v.

Bécsből indul 6.50 8.15

N.-Kanizsáról ind. 2.22 4.57

Barcsra érk. 4.44 7.18

Pécsre 7.51 9.42

V. v. V. v. Tv. sz. sz.

B.-Sellyéről indul 7.19 6.05 10.13

B.-Szt.-Lőrinczre érk. 8.22 7.01 11.25

Pécsre érk. 9.42 7.51

Sz. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v.

Eszékről indul 5.40 8.48 12.25 8.00

Villányra érk. . 6.54 10.05 1.41 9.80

Mohácsról indul 5.50 9.13*) 12.20 8.35

Villányra érkezik 6.35 9.58 1.05 9.20

Villányból ind. 7.01 10.13 1.48 9.40

Pécsre érk. 8.02 11.23 2.53 10.49

Hajó érk. Budapest-Mohács-Belgrádi vonal (földről 07,**) alulról d. e. 11.35.***)

*) Csak szerdán, pénteken és vasárnap közlekedik.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.



Med. aniv.

Dr. Breuer József

fogspecialista, fogműtő

Lakik:

Irgalmasok-utca 4. szám.

Rendel:

d. e. 9—12-ig; d. u. 2—6-ig.

Szájpadlás nélküli

műfogak

amerikai módszer szerint.



Pécs város háztulajdonosainak névjegyzéke

és

a pécsi szőlősgazdák névjegyzéke

a helyrajzi és kataszteri számokkal, az utcák,
illetve dűlők szerint.

Kapható kiadóhivatalunkban.

A két kötet ára 3 korona.



Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír

„Adria”

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel.

A párisi kiállításon
az „Arany érem”-mel
kitüntetve.

KÉSZITI:

Csász. és kir.

udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRNEGYVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Weidinger N. utóda Domján I.-nél,
Böhm Manó, Bencsóltner Lajos,
Engel L. utóda Blanc I., Günsberger Lajos, Fischer
Ferenc és Fischer Henriknél.

Kényelmes 7 szobás

emeleti lakás

fürdőszoba, villanyvilágítás föl-
szereléssel, bérbeadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

HIRDETÉSEK

. jutányos áron a
kiadóhivatalban

. vétetnek föl.

Erreth-féle borok kizárólagos raktára.

Nagyságos Erreth János úr, Pécs város elsőrendű bortermelője,
kitűnő minőségű, saját termésű

† pécsi hegyi borainak †

eladását kizárólag tisztelettel alulirotra ruházván, abban a szerencsés hely-
zetben vagyok, hogy ezen köztudomásulag **a legkényesebb igé-
nyeknek is megfelelő ó-borokat** mindig friss töltésben palacz-
kozva, kívánatra hordokban is! — **hamisítatlan minőségért kezes-
kedve** — árusíthatom.A fenti borokból különösen a következőket van cserencsém a n. é.
közönség figyelmébe ajánlani:

1893. évbéli fehér asztali bor literje 52 kr.

1885. évbéli bálicsi fehér pecsenye-bor,

palaczkja (0.7 l.) 70 kr.

Árak palaczkokkal együtt értendőek. Palaczkok 7 kr. értékben
visszavétetnek.

Kerdl Lajos,

fűszer-, bor- és csemege-kereskedése

PÉCSETT, Király-u. 6. sz.

Hamisítatlan minőség.



Allein echter Balsam
aus der Schutzengel-Apothek
des
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitich-Sauerbrunn.

Nélkülözhetetlen és fölülmulthatatlan, biztos hatása.

Világcikk, szétküldés minden felé.

CHIEFF OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világon a leghíresebb és legkeresettebb
házi szer

Thierry A. gyógyszerész balzsama.

Fölülmulthatatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső bajnál.
Külsőleg a legeredményesebb

sebgógyító-szer.

Csak akkor valódi, ha a minden kulturállamban bejegyzett zöld apóca-védjegy-
gyel és a kupakba préselt „Egyedül valódi” fölirattal van ellátva. — Évi
termelés igazolt 6 millió palaczk. — Pósta útján, bérmentesen, 12 kis vagy 6 kettős palaczk 4 korona. —
Egy próba-üvegprospektussal és a világ minden országában lévő raktárak névsorával 1 korona 20 fillér.
Szállítás csak az összeg előleges beküldése után.

Thierry A. centifolia-kenőcse

(csodakenőcsnek nevezik) utólérhetetlen szívó erejű és gyógyítóhatású. Operációkat a legtöbb esetben
fölöslegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszut, ujabban pedig egy 22
éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyítóhatású mindentéle seb gyuladásánál. Hatása
gyorsan lágyító és oszlató, megszabadít megbízhatóan bármily mélyen behatolt mindennemű idegen anyag-
tól. — 1 tégely franco 1 korona 80 fillér, csakis az összeg előleges beküldésénél. Nagyobb megren-
delés esetén olcsóbb. — Évi termelés 100.000 tégely.A két szer hatásáról minden országból eredeti elismerések egész levéltára áll betekintésre. — Utánzatoktól
óvakodjunk és figyeljünk a minden tégelybe égetett cégre: **Thierry A. gyógyszerész az őrső an-
gyalhos.** Hol raktár nincs, ne engedjük a rábeszélésnek, hogy hasonló értékűt készítenek vagy hamisít-
ványt adjanak, hanem forduljunk egyenesen

Thierry A. gyógyszerész gyára Pregrada, Rohits-Sauerbrunn mellett.

(A os. kir. osztrák államhivatalnok-szövetkezetének szállítója.)
(Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

Nemes harzi Ereklő Kanárik

öblös és ivékeseket küld utánvétel
mellett 8-tól 20 márkáig

Heering W., St.-Andreasberg
(Harz) 427.

Prospektusok ingyen.

Munkácsy Mihály-u. 18. sz. a.
házban

Egy lakás

mely áll 4 szoba, konyha, nagy
pince és egyéb mellék he-
lyiségekből, nagy kerttel együtt
jutányos áron azonnal bérbeadó.

Bővebbet Ferenciek-utca 25. sz. alatt
a házgondnoknál.

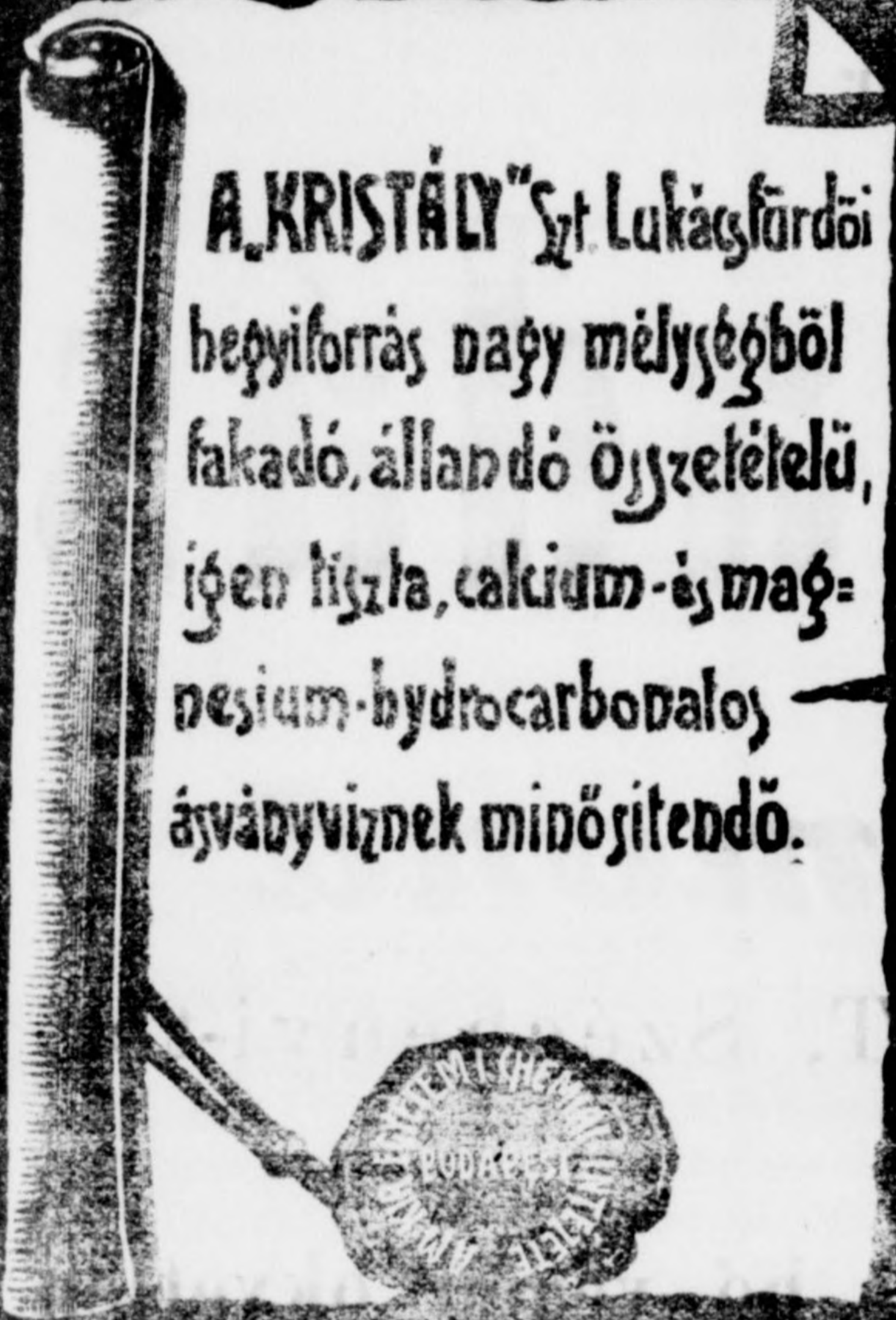
A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment Capsici comp.

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több
mint 30 év óta megbízható bedörzsölésül alkal-
maztatik köszvénynél, oszónál és meghűléseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor
mindig figyelemmel legyünk a „Horgony”
védjegyre és a „Richter” cégjegyzésre.
80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólván
minden gyógyszerárban kapható. Főraktár:
Török József gyógyszerésznél Buda-
pesten.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt.



A „KRISTÁLY”-t Lukácsfördői
hegyiforrás nagy mélységből
fakadó, állandó összetételű,
igen tisztá, calcium- és mag-
nesium-hydrocarbonatoy
ásványviznek minősítendő.



Több száz kiváló orvos által
ajánlva, a legizletesebb és legolcsóbb
ásványviz. Kapható minden jobb fűszer-
ke res kedésben és vendéglőben.

Nélkülözhetetlen házi gyógyszer
minden családnál!

Pserhofer J.
VÉRTISZTÍTÓ LABDACSAI

Évtizedek óta el vannak terjedve az egész világon s
kevés azon család, a hol ez a páratlan házi gyógyszer
hiányzik.

E labdacsokat az orvosok különösen az oly bajok-
nál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s dugulásnak
következményei, mint pld. zavar az epokeringásban,
májfájdalmak, szélbántalmak, kólika, aranyér stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gya-
korolnak vérszegénység esetében s az ebből származó
bajoknál, mint ideges fejfájás, sápkor stb. E vértisztító
labdacsok nagy előnye, hogy szelíden hatnak, fájdal-
mat nem okoznak s így a leggyöngébb szervezettel
bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

1 doboz, mely 15 labdacsoból áll 21 kr.
1 tekerés, mely 6 doboz 1 frt 05 kr.
A pénz előzetes beküldése után
bérmentve:

1 tekerés	1 frt 25 kr.
2 tekerés	2 frt 30 kr.
3 tekerés	3 frt 35 kr.
10 tekerés	9 frt 20 kr.

Használati utá-
sítás mellékelve.

Egyedüli készítő és szétküldési főraktár:
Pserhofer J. gyógyszerész
Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedtségüknek fogva a labdacso a legkülönbözőbb
alkatokban és nevek alatt utánoztatnak, tehát mindenki
csak Pserhofer-féle vértisztító labdacsokat kérjen, s
csak azok valódiak, amelyek dobozaik fedelén piros
szinben „Pserhofer” kézírása látható.

Nélkülözhetetlen házi gyógyszer
minden családnál!

Övakodjunk utánzatoktól!

Ezen labdacsok hatása
gyors és biztos!

Stamptalan hálá- és
elismerő-nyilatkozat!

A legelőkelőbb orvosok
által ajánlva!

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas”-hoz.

Ezen cég ajánl igen olcsón, míg a készlet tart:

1 kg. kávé nyersen	1 frt 12 krért
1 » » » Ma- nilla minőség, Cuba és Ceylon csak	1 » 36 »
1 kg. gyöngykávé	1 » 50 »
1 » Cubakávé finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arabiai	1 » 80 »
1 » Arany Jáva kávé	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt »	1 » 50 »

Pécs város és környékének
közönsége hogy tudja meg,
hogy mily olcsó és jó
kávé árul Köszl, ha nem
hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg
a készlet tart, minden versenyen felül, ed-
dig még nem létező árakon ajánl:

1 liter jó rumot — — — 50 krért.
1 » finom és igen erős, zamatos
rumot theához — — — 90 »
1 palack Tipp-Topp nevű rumot, mely min-
den versenyen felül áll, 0.35 literes
50 kr., 0.7 literes 1 frt. — Egyedüli el-
árusítás a »fehér kakas»-nál.

1 liter legfinomabb jamalkai rum	— 2 frt.
Cognac — 0.35 liter	55 kr., 0.7 liter 1 frt.
Thea, finom, 10 deka csak	— — 40 kr.
Legfinomabb orosz karaván thea	
10 deka	— — — 80 kr.
Cukor, leipnik—lundenburgi,	— 1 kg. 44 kr.
» » » kocka 1 »	46 kr.
Porcukor, saját őrlés 1 kg.	— — 48 kr.
Liszt 00, kilója csak	— — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru csak 80 kr.

Továbbá mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron szerezhető itt be.

Szives pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

Köszl Jánosné.

Figyelemre méltó!

Többé nem nyílik alkalom

oly **szép, divatos,**
kifogástalan **minő-**

ségű árukat **nagy választékban, bámulatos**
olcsó árban beszerezhetni, mint e hó végeig,
mert

csak e hó végeig

tart már

a végeladás

Kis Zsigmond

divatáru-üzletében PÉCSETT, Széchenyi-tér.

Miután üzlethelyiségemet e hó végén okvetlen
át kell adnom, a még nagy választékban raktáron
levő

tavaszi, nyári, őszi
ruhakelmék, sely-
mek, báli kelmek,
cretonok, gyapju-
és
csipkefüggönyök
minden áron eladatnak.